

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1945)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3 popular special moulds
for cloth buttons

Rix
For hand-made buttons
8 sizes
Flat or convex

Syrix
The raised-edge button
Extra flat 5 sizes

Covrix The gathered button
in Haute-Couture style Simplicity itself
machine-made
5 sizes
Flat and convex

Write for detailed information to
RIX A.G. Claridenstrasse 36 Zurich 2

BAUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL SUISSE

BEC

Doublers

BAUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL

Wavya
Wavya
Wavya

Sailer & Schoensleben
FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN, SAN GALL

Sendung Collis express Collis express

S/S



Senn & Co. S.A.
BASILEA SUIZA
FUNDADA EN 1725

Fabricantes de cintas de toda
clase. Grandes existencias en
todos los géneros importantes.

Cintas
Cintas de terciopelo
Echarpes

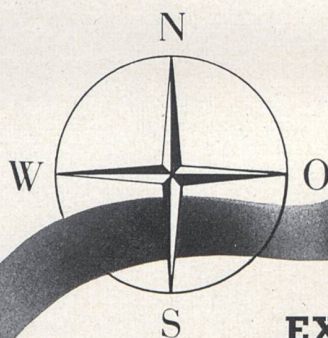


Marca de fábrica

VISCHER Y C^{ía}

Basilea I (Suiza)

Fundada 1713



EXPORTACIÓN
de
CINTAS
DE CALIDAD

desde
2 siglos

DE BARY y Cía S. A.
FÁBRICA DE CINTAS

FUNDADA 1723
BASILEA (SUIZA)

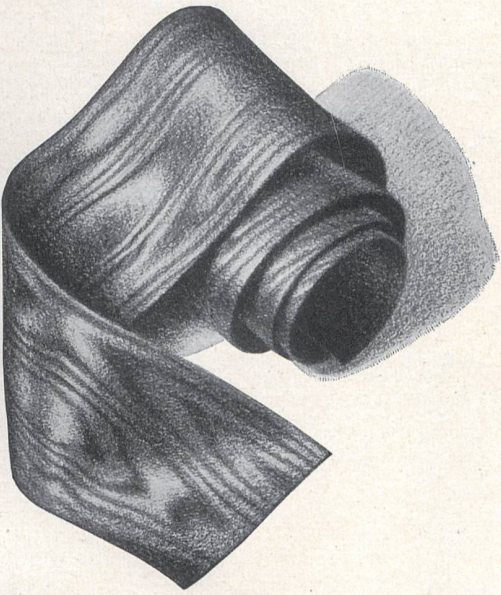
SCHWARZ



RIBBONS OF ALL KINDS

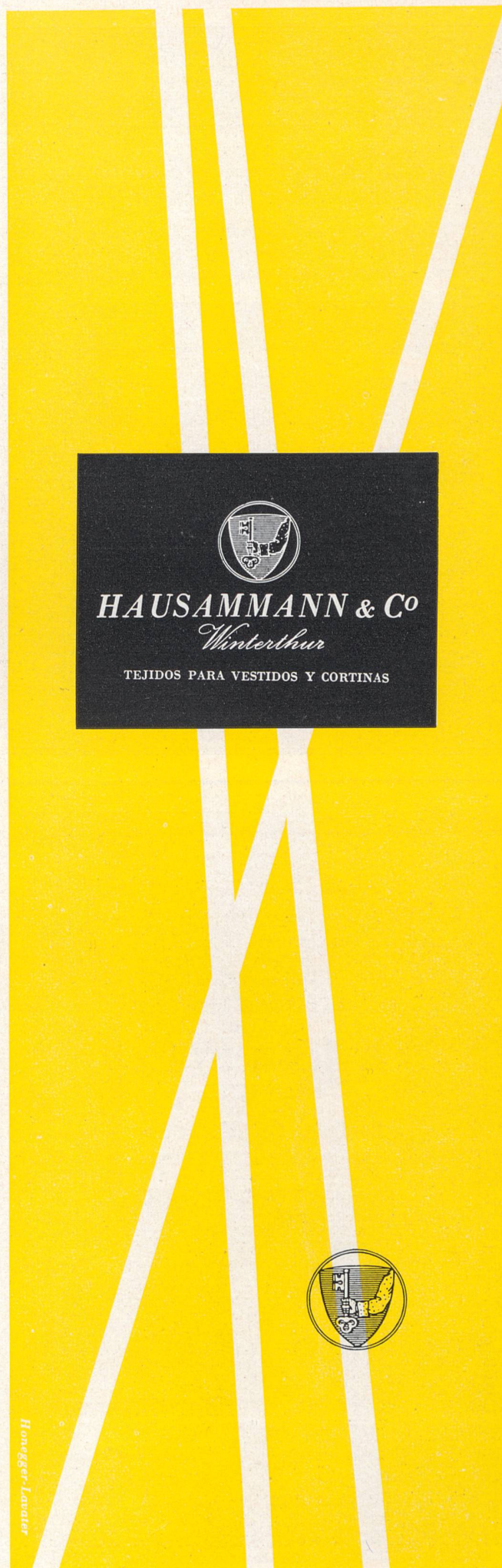
Bally
Brothers Ltd.
 SCHOENENWERD

SWITZERLAND



W. SARASIN y Cía S.A.
 BASILEA

Cintas de todos géneros

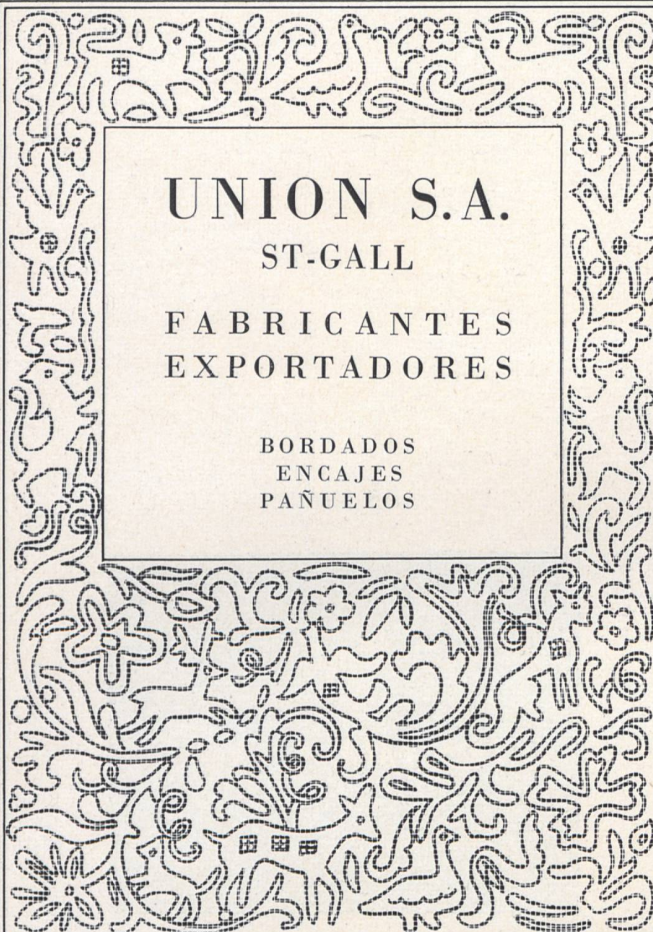




HAUSAMMANN & Co
Winterthur
 TEJIDOS PARA VESTIDOS Y CORTINAS



Hongler-Lavater



UNION S.A.
ST-GALL

FABRICANTES
EXPORTADORES

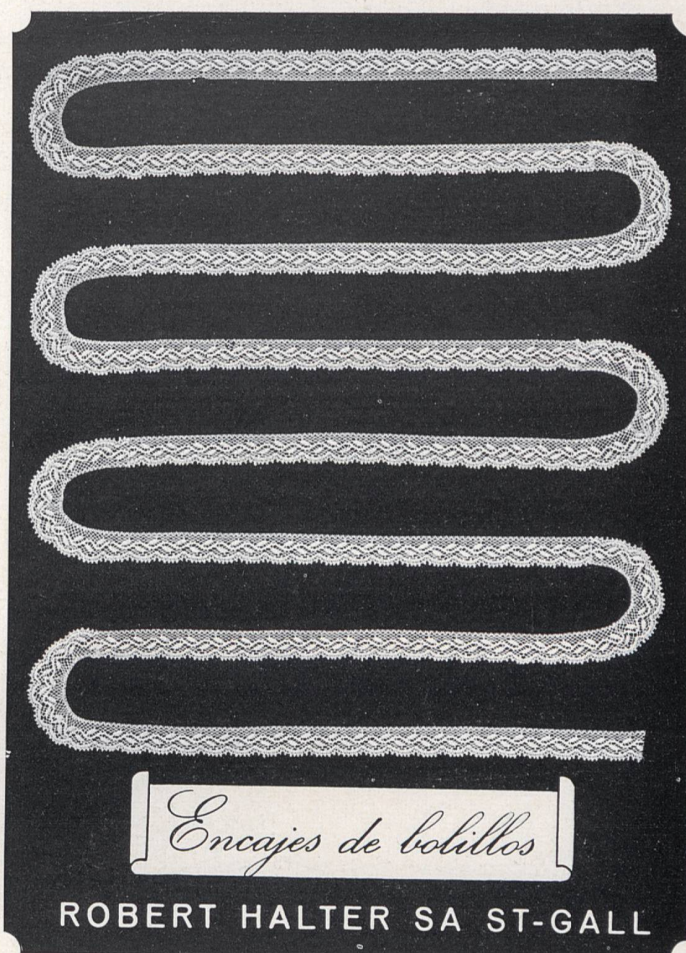
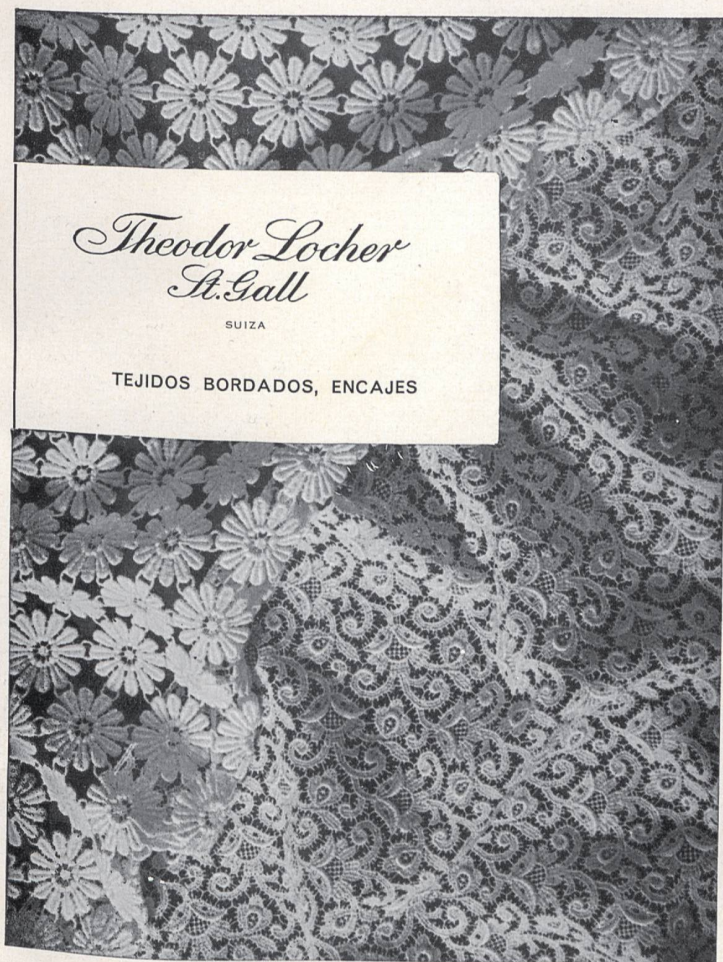
BORDADOS
ENCAJES
PAÑUELOS




P. Messmer y Cía
SAN GALL

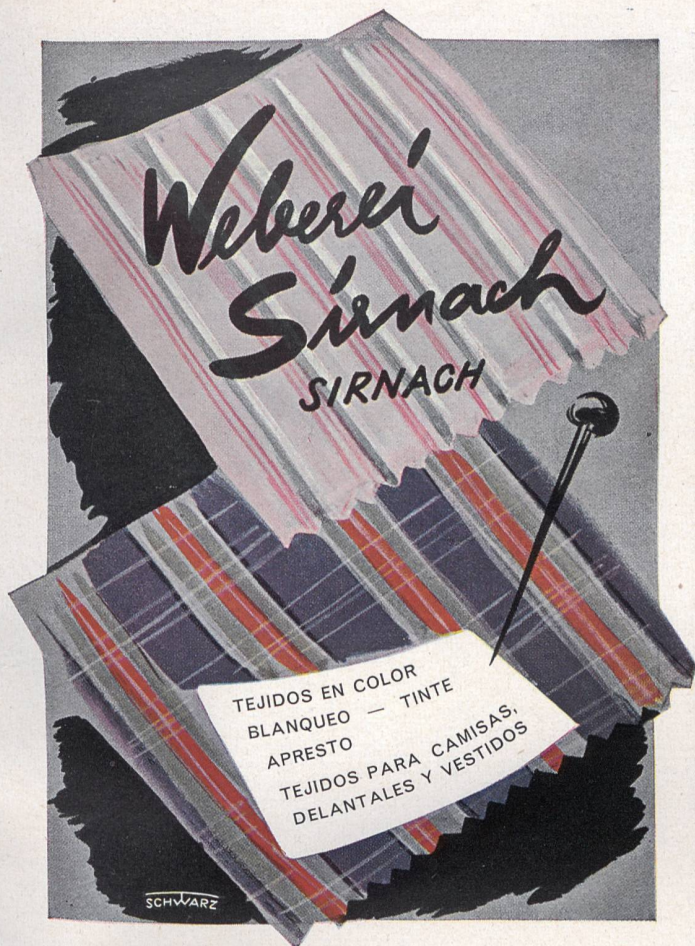
Bordados de todo género
Encajes Cortinas Pañuelos







TÜNZI SILKS
HÖRGEN
SWITZERLAND

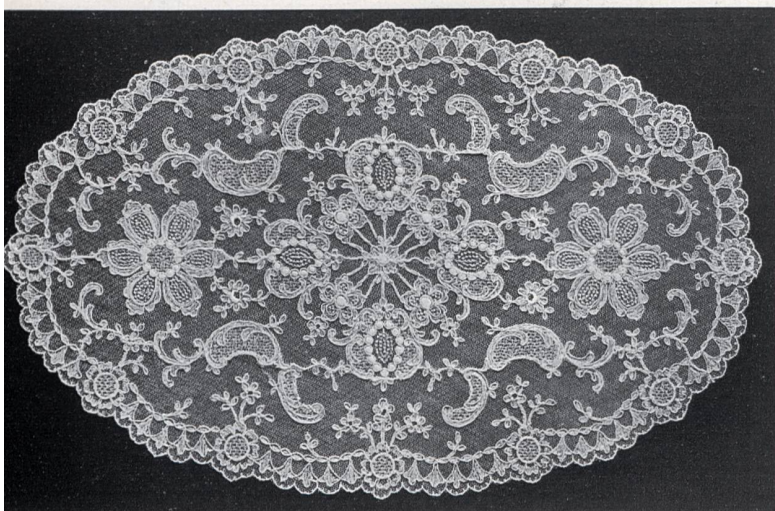


Telas para el mueblaje y la decoración, Velo fantasía y marquissete para cortinas.

E. Mettler-Muller S.A.

Rorschach

Fundada en 1883



Fabricantes y exportadores
de

mantelitos de encaje para el té
novedades fantasía en manteles de mesa
en tul y encaje



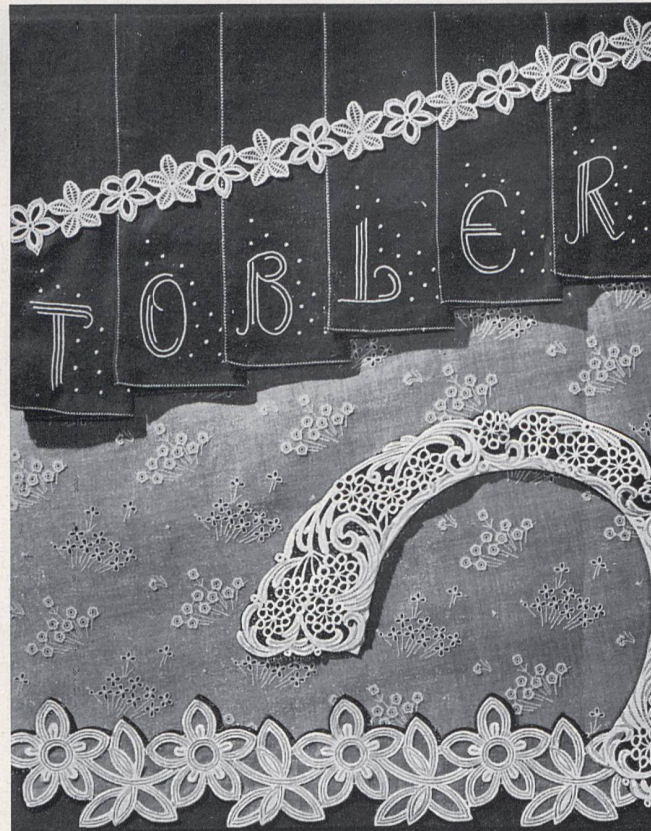
KLEINBERGER y Cía, SAN GALL

CONFECCIÓN
DE VESTIDOS PARA SEÑORAS, NIÑAS, CHIQUITOS



KLEINBERGER y Cía, SAN GALL

PAÑUELOS: TEJIDOS, ESTAMPADOS, BORDADOS



TOBLER HERMANOS y Cía.

Sucrs. Ltda.

Teufen (Suiza)

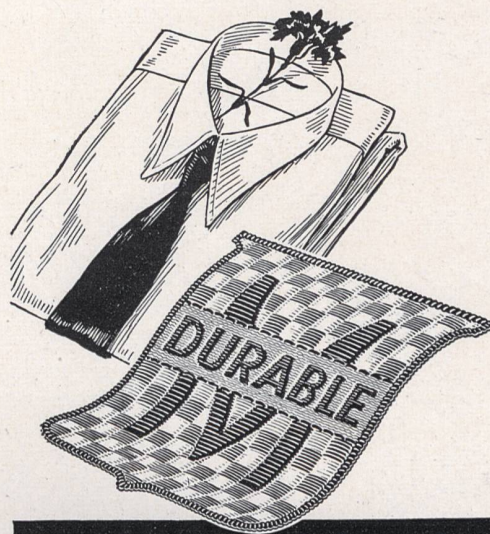
BORDADOS
ENCAJES
PAÑUELOS



Sanco S.A., Zurich

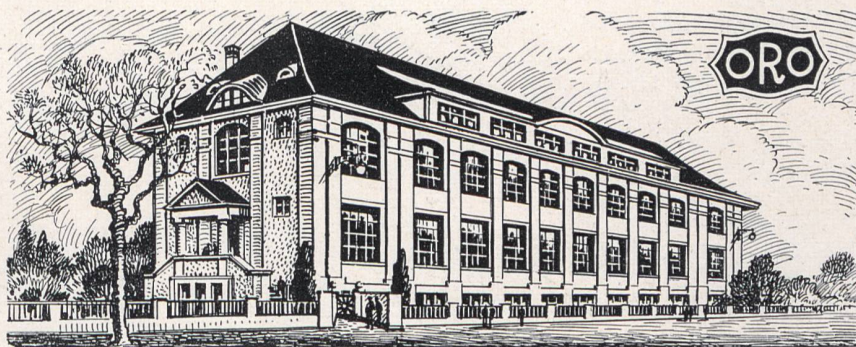
WAISENHAUSSTRASSE, 4

FABRICANTES DE CAMISAS DE
CALIDAD SUPERIOR PARA CABALLEROS



La chemise élégante

Liste des dépositaires: S.A. Gust. Metzger, Bâle



OTTO ROHRER Fábrica de lencería y delantales
ROMANSHORN (Suiza)

Confección de la lencería „ORO“ para señoras, reputada por su elegancia; confección de lencería para señores y niños. Delantales para niños; delantales elegantes y blusas-delantales „ORO“.

60 años de experiencia

Se buscan representantes en todos los países



Wewa

TEJIDOS

Una gamuza, encaramada en lo alto de una peña abrupta que domina las aguas azules del lago de Wallenstadt, es el signo distintivo de la Weberei Wallenstadt A.-G., Wallenstadt. Esta marca registrada garantiza la calidad, bienfactura y solidez de los productos que la llevan.

ALGODÓN

FIBRANA

RAYÓN

*Par leur bonne qualité, les TISSUS-REMCO
à l'usage, reviennent meilleur marché.*

*Durch ihre gute Qualität sind
REMCO - GEWEBE im Gebrauch billiger.*



Remco

R. MÜLLER & CIE. S.A.
Tissage de coton-teint sur fil

SEON
Argovie



Sawaco

Vestidos y ropa interior de punto y jersey - Trajes de baño

FABRICANTES:

S. A. ANTES W. ACHTNICH Y CÍA
WINTERTHUR (Suiza)

FUNDADA 1896



AMILA, las prendas interiores en clases finas para señora

G. ROHNER

Fábrica de géneros de punto
Urnäsch, Suiza



PRENDAS INTERIORES DE PUNTO
CHAQUETITAS DE CAMA PARA SEÑORA
EN CALIDADES SUPERIORES



Rüegger y Cía, Zofingen

(Fundada en 1886)

(SUIZA)



Prendas interiores de punto para señora
y caballero // Blusas // Camisas-polo
Géneros de punto para el sport

TH. TUCHSCHMID

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO, AMRISWIL, SUIZA



OPAL
TRICOT

ROPA INTERIOR PARA CABALLEROS

Opaline
FIXCOLOR

LENCERÍA PARA SEÑORAS



LION y Cía
Kreuzlingen

A. Naegeli

Fábricas de bonetería
Berlingen y Winterthur

Sociedad anónima
Fundada 1892

EVO

Géneros
exclusivos

Corbatas y
tejidos para
corbatas

Corbatas

E. VONWILLER MANUFACTURA DE CORBATAS
Scheuchzerstrasse 20 ZÜRICH VI



E. KNEUBÜHLER
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats

Manufacture de vêtements sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik

Sportkleeding- en mantelfabriek

S. KIRSCHNER

Fábrica de Corbatas

ZÜRICH (Suiza)

Gartenstrasse 33

Casa especializada en el ramo

COMPRADORES IMPORTANTES DE CONFECCIÓN

grandes almacenes
casas de venta por correspondencia
almacenes de sucursales

*Compren a condiciones ventajosas, pidiendo
grandes series.*

*Estamos equipados especialmente para con-
feccionar, rápidamente, en grandes series,
vestidos para señoras y niñas, blusas, fal-
das, delantales, batas, ropa interior. La
especialización no permite precios moderados.*

SOCIÉTÉ DES ATELIERS MODERNES S. A., LAUSANNE
(Suiza)
RUE NEUVE, 3 TEL. 2 53 97



FRANZ HEUSSER
Ropa confeccionada

Stampfenbachplatz 1

ZURICH

Croydon

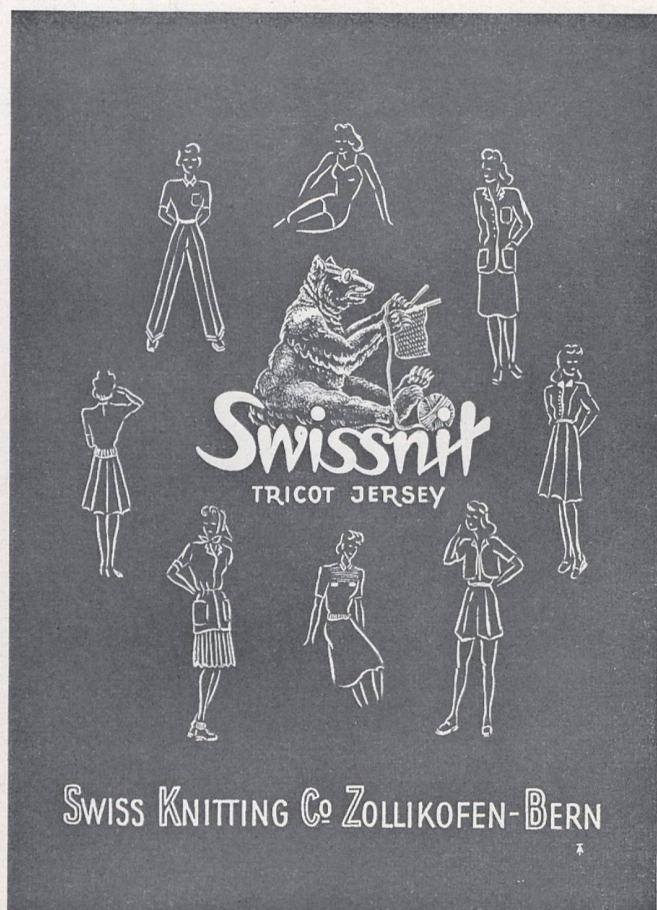
Practical • Fashionable • Dependable
Raincoats and ski-jackets for ladies
and gentlemen.

Zweckmässig • Elegant • Bewährt
Regenmäntel und Skijacken für Damen
und Herren.

RESPOLCO Ltd.
Am Wasser 55, Zurich.

RESPOLCO A.-G.
Am Wasser 55, Zurich.

Thalmann & Haefliger



Swissnit
TRICOT JERSEY

SWISS KNITTING Co ZOLLIKOFEN-BERN



La ropa interior de punto, de corte impecable
y de primera calidad lleva

la marca *Hocosa* de

HOCHULI & C^{ia}., Safenwil (Suiza)



H. KIENE

Fábrica de ropas de jersey

Kreuzlingen

Vestido de
lana de
aspecto joven



Yvel A.-G.

Jersey-
Manufacture

ZURICH 2



La marca de reputación universal desde 50 años

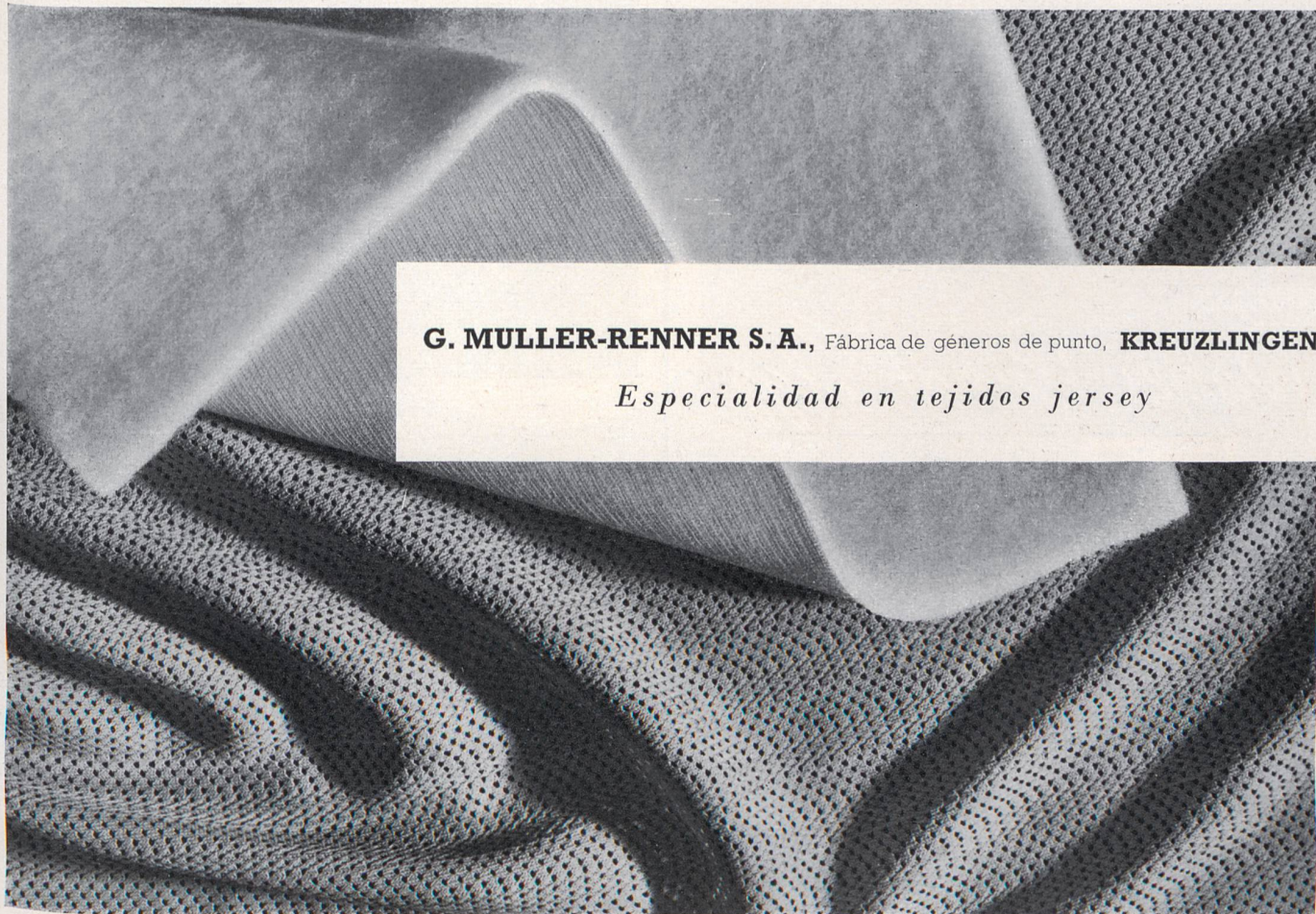
Ropa interior de punto
para señoras y niños

Ryff & Co. S.A.
Berna

 **Swanettes**
FABRICATION SUISSE

G. MULLER-RENNER S.A., Fábrica de géneros de punto, **KREUZLINGEN**

Especialidad en tejidos jersey





STRIGA S. A.
BASILEA (Suiza)

Marca de fabricación

Hilados para obras de punto
 ESPECIALIDAD
SWISSANGOR
 FABRICACIÓN Y COMERCIO



Para obtener representaciones de **C**asas suizas

dirigirse a la

Oficina suiza

de expansión comercial
ZURICH

EN ESPAÑA : Apartado 6073, Madrid



Sociedade para tinte en piezas S.A. Basilea

Tinte y apresto de tejidos de seda, seda artificial, lana, fibrana, y toda clase de tejidos mixtos, así como de punto.



Vestido de vis-
tra, estampado,
de línea joven.

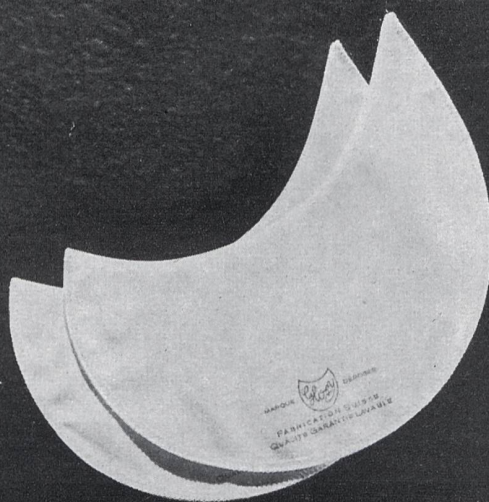
F. Kurt AG.

Fábrica de vestidos y faldas, **OLTEN (Suiza)**

Dirección telegr. : KURTAG
Teléfono : 5 45 45 - 5 45 46

GLORY

FABRICATION SUISSE



ALFRED ROSENSTIEL
FABRIQUE DE DESSOUS-DE-BRAS
ZURICH

Mettler
for quality !

Hilos de algodón
para coser a mano y a
máquina y para todos
usos industriales.

Retorcidos de al-
godón, de fibrana, y mez-
clados para tejidos,
géneros de punto y
bonetería.

E. METTLER-MÜLLER Ltd.
DOUBLERS & SEWING-COTTON MANUFACTURERS
Rorschach

La confección DE BUENA CALIDAD

Para señoras y niños :

Delantales
Blusas de labor
Batas
Vestidos caseros

ARTHUR

Gnex
S. A.
ZURICH

Kornhausbrücke 5
Teléfono 23 72 68

Para caballeros :

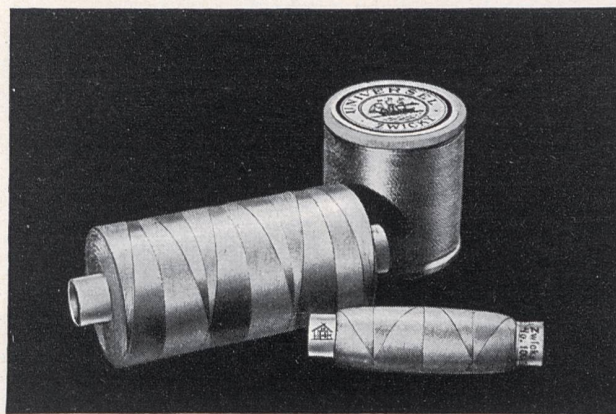
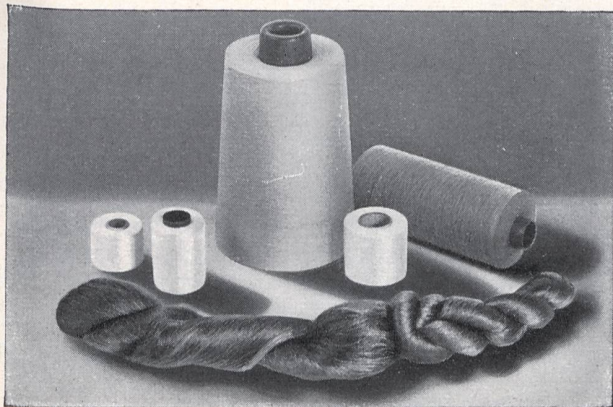
Batas
Chaquetas caseras

Zwicky y Cía - Wallisellen-Zurich

RETORCEDURA Y TINTE DE SEDAS

FUNDADA EN 1840

Teléfono : 93 24 11, Wallisellen - Dirección telegr. : Zwicky, Wallisellen



Hilos torcidos de seda de todo género, brutos y teñidos, entregados en todos sus acabados

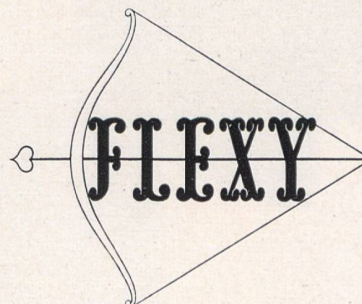
Trame, organzín, grenadina, hilados especiales y mezclados para las tejedurías, la fabricación de géneros de punto, de tejidos de cerner y de cables.

Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Sedas quirúrgicas y para la pesca. Hilos de seda para guarniciones.

Tinte de hilados de seda, rayón, algodón y fibrana, en madejas. Tinte y acabado de medias.



MANUFACTURES DE BAS RÉUNIES S. A.
FLAWIL - ST-GALL (ci-devant Vereina)



FLEXY, la media moderna, elástica, que se ajusta a la pierna y se ciñe a ella de modo perfecto.



Si cada uno fuera un Apolo,

facilitaría mucho la confección. Pero como los hombres, lo mismo que las mujeres, son de estatura diferente, el COJINCILLO PARA HOMBROS WG, debe ayudar a crear, por un procedimiento de fabricación,

un rehenchimiento para hombros uniformes.

Cuando el fabricante de confección ha probado con sus cortadores un modelo determinado, sabe que el COJINCILLO PARA HOMBROS WG le será entregado en series adaptadas a su deseo ;

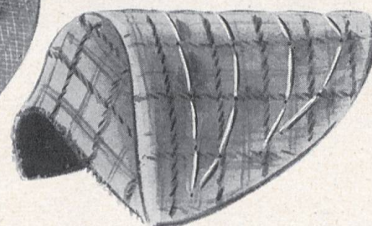
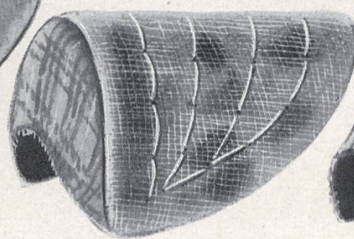
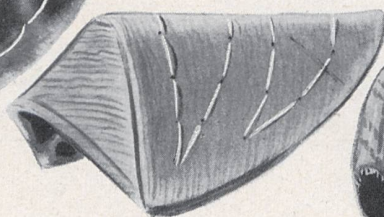
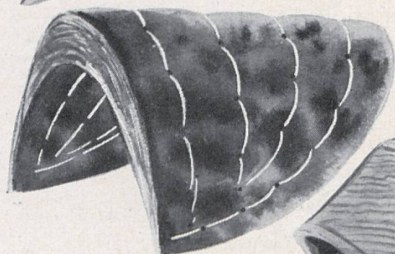
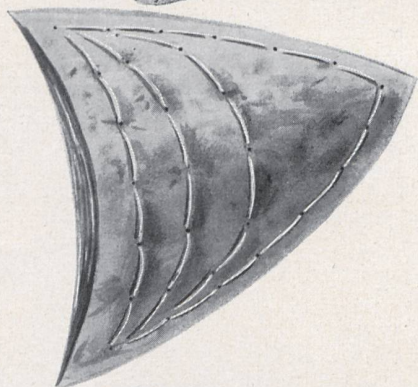
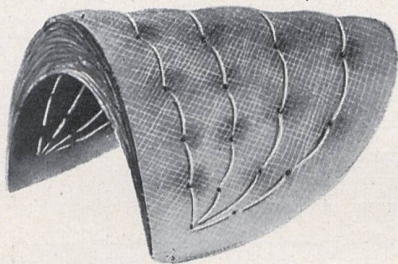
cada par exactamente igual al otro.

Es de este modo que, merced a larga práctica,

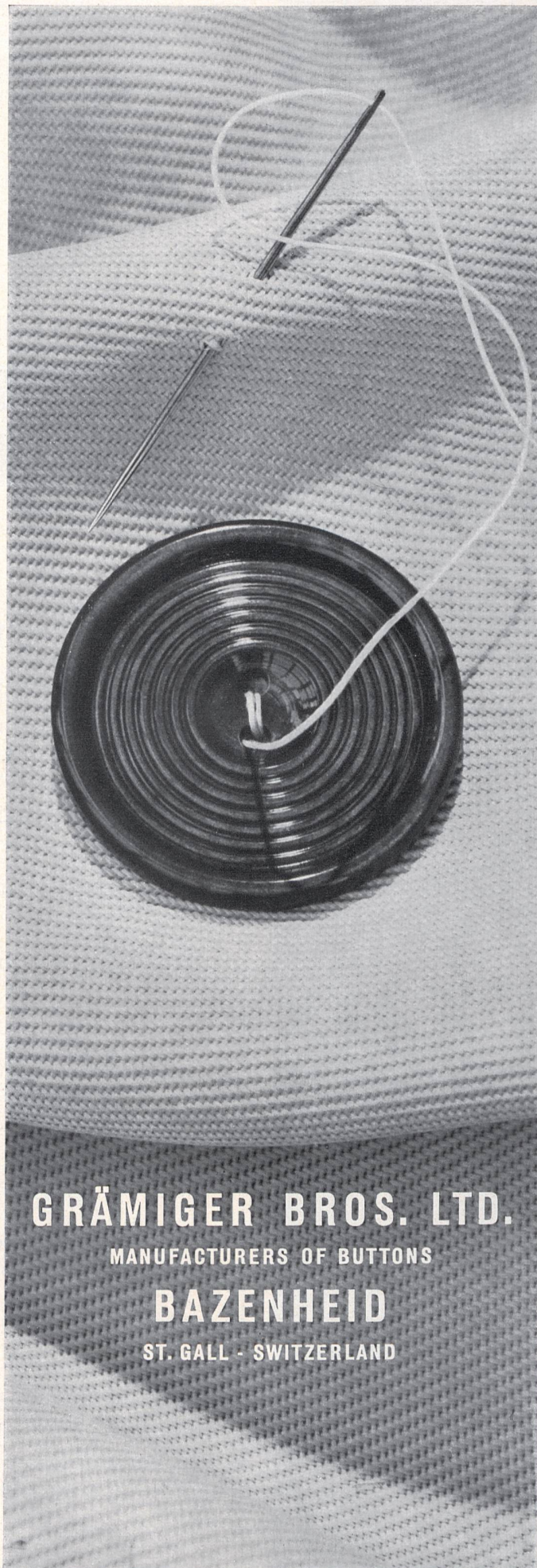
más de 2000 modelos diferentes

de COJINCILLOS PARA HOMBROS WG. han sido creados : formas normales y especiales para cada deseo particular ; modelos de forma de capucho para hombros redondeados ; modelos F con prolongación en punta a lo largo de las espaldas ; modelos galoneados cubiertos de satén, etc.

Los COJINCILLOS PARA HOMBROS WG son insuperables en calidad y utilidad.



Eduard Grossmann-Appert - Wadding Manufacturer - Thalwil

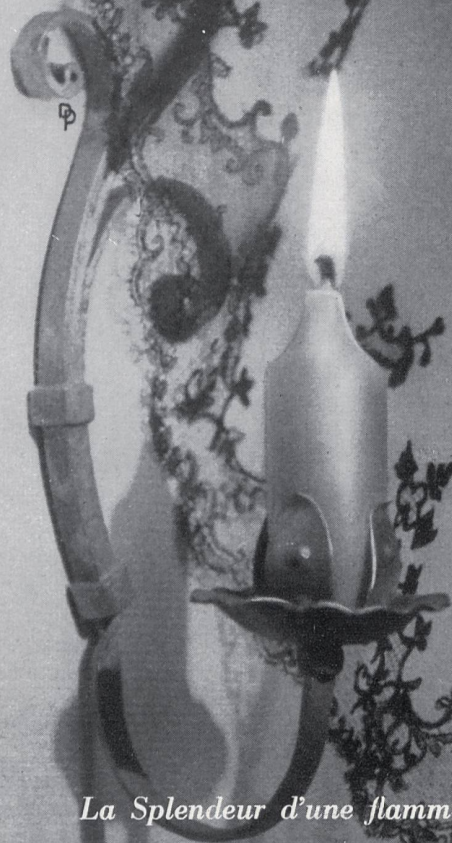


GRÄMIGER BROS. LTD.

MANUFACTURERS OF BUTTONS

BAZENHEID

ST. GALL - SWITZERLAND



La Splendeur d'une flamme...

La Durée d'un bijou...

La Précision d'une montre de choix signée

DOXA



MANUFACTURE DES MONTRES

DOXA

LE LOCLE - SUISSE

FONDÉE EN 1889

Velos DE TODA CLASE

PARA ADORNAR SOMBREROS



PAUL DUBLER y Cía

Wohlen (Suiza)

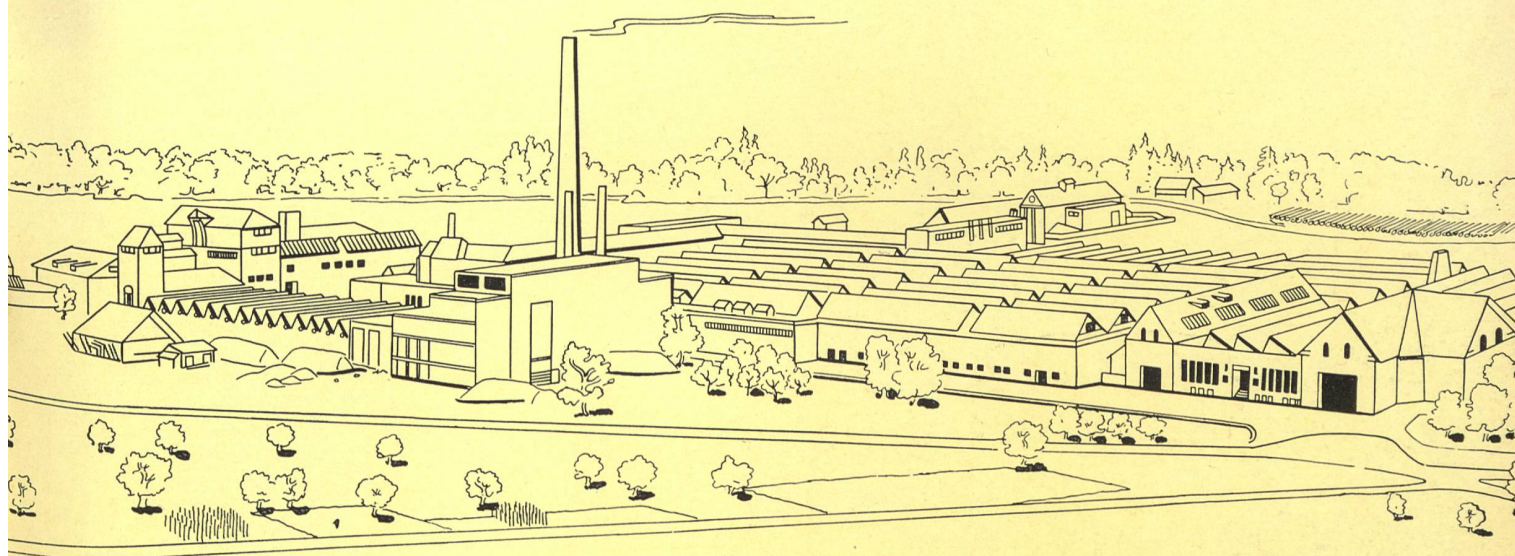
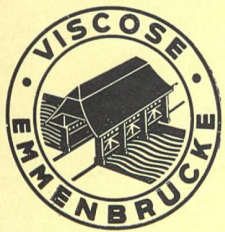
Ametco

S. A. para el comercio con
Africa y el Oriente Medio

Zurich

Dirección telegr. : Swissametco
Casilla de correos : Fraumünster

Tejidos lisos, de fantasía y estampados, prendas interiores y vestidos de señora, blusas, medias, echarpes, bufandas, corbatas, lencería de mesa y textiles de todo género.



SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE S.A.
EMMENBRÜCKE

Rayon • Fibrin



¡Qué mundo más peregrino!
¡Del pegajoso y negruzco
alquitrán los químicos
hacen brillantes colores para
los delicados vestidos de las mu-
jeres hermosas! En efecto, en el
alquitrán de la hulla se encuen-
tran sustancias que constituyen
la base de gran número de co-
lorantes sintéticos. Su obten-
ción se lleva a cabo de un modo
curioso y al mismo tiempo muy
sencillo.

Cuando se calienta agua,
ésta comienza a evaporarse a
cierta temperatura y el vapor
acuoso se condensa en forma de
gotas en la tapadera fría del
cazo. Lo mismo puede hacerse
con cualquier otro líquido.
Como quiera que los líquidos
se evaporan a diversas tempe-
raturas (cada uno de ellos tiene
un distinto punto de ebulli-
ción), mediante el simple ca-
lentamiento es posible obtener
del espeso alquitrán muchos
componentes volátiles. Este mé-
todo es llamado «destilación».

Al empezar a calentar el al-
quitrán, se forman muy pronto
(ya a la temperatura aproxi-
mada de 80°) vapores que se
condensan en forma de gotas
en el refrigerador. Estas gotas
están constituidas por bencol,
una de las más importantes ma-
terias de partida para la fabri-
cación de todos los colorantes
del alquitrán. Si se sigue calen-
tando, a la temperatura de 110°
se destila el toluol, materia asi-
mismo muy importante para el
químico.

Todo esto, tan sencillo en un
ensayo de laboratorio, resulta
complicado industrialmente.
No todas las sustancias se sepa-
ran con facilidad, sino que a
veces deben ser trabajadas re-
petidamente, pues se trata de
obtener la materia prima en un
estado de absoluta pureza. Sólo
a base de materias primas pu-
ras pueden ser obtenidos los
colorantes puros «Ciba».

CIBA

*Société Anonyme
Basilea*